## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СH-D580D

5.8" широкоформатный монитор с мультимедийным проигрывателем размера 2 DIN



## Основные особенности

- Широкоформатный ТFT ЖК монитор размером 5.8"
- Совместимость с форматами: DVD/VCD/CD/CD-R/CD-RW/MP3
- Системы цветности: PAL/NTSC
- АМ/FМ радиоприемник
- Управление звуком

- Экранное меню
- Полнофункциональный пульт ДУ
- 1 Видео вход для камеры заднего вида
- 1 Аудио/Видео вход
- 2 Аудио/Видео выхода
- Максимальная выходная мощность 50 Вт х 4

# СОДЕРЖАНИЕ

Характеристики мультимедийного проигрывателя3
Пульт ДУ
Подсоединения
Кнопки управления проигрывателем
Управление DVD/VCD/CD/MP3 проигрывателем9
Настройка DVD проигрывателя11
Управление радиоприемником12
Настройка изображения13
Управление звуком
Установка
Меры безопасности15
Обращение с дисками15
Устранение неисправностей16
Технические характеристики16

Данный мультимедийный проигрыватель CH-D580D имеет широкоформатный (16:9) TFT LCD дисплей размером 5.8".

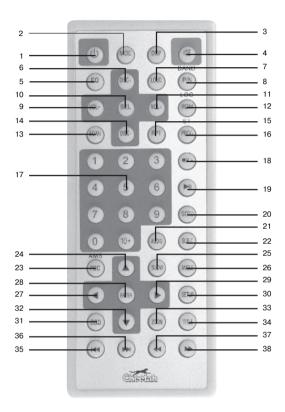
Функция автоматической памяти: все настроенные параметры автоматически сохраняются в памяти.

Выбор системы цветности: PAL или NTSC.

Полнофункциональный пульт ДУ.

Экранное меню для более удобной эксплуатации.

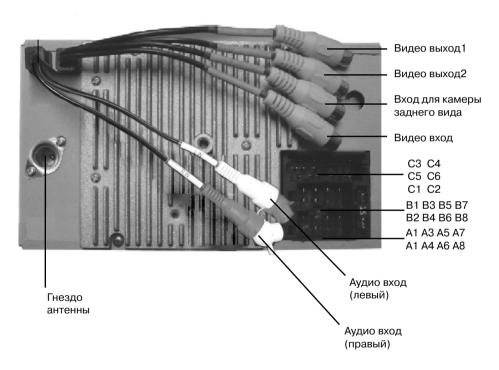
### пульт ду



- 1. Кнопка включения/выключения проигрывателя/экрана
- 2. Кнопка выбора режима работы проигрывателя
- 3. Кнопка индикации и установки текущего времени
- 4. Кнопка отключения звука
- 5. Кнопка переключений характеристик тембра (эквалайзер)
- 6. Кнопка перехода к предыдущему диску (СD чейнджер опция)
- 7. Кнопка включения тонкомпенсации
- 8. Кнопка выбора системы цветности / выбора частотного диапазона

- 9. Кнопка уменьшения уровня громкости
- 10. Кнопка настройки изображения/звука/режимов аппарата
- 11. Кнопка увеличения уровня громкости
- 12. Кнопка воспроизведения в случайном порядке / выбора режима LOC/DX
- 13. Кнопка сканирования Названий/Глав/дорожек
- 14. Кнопка перехода к последующему диску (СD чейнджер опция)
- 15. Кнопка повторного воспроизведения
- 16. Кнопка задания порядка воспроизведения / переключения стерео / моно режимов
- 17. Кнопки с цифрами
- 18. Кнопка остановки воспроизведения
- 19. Кнопка начала воспроизведения / временной приостановки воспроизведения
- 20. Кнопка задания времени начала воспроизведения
- 21. Кнопка выбора языка звукового сопровождения / переключения аудио каналов
- 22. Кнопка выбора языка субтитров
- 23. Кнопка управления воспроизведением / сканирования запомненных радиостанций
- 24. Кнопка перемещения по системе меню
- 25. Кнопка замедленного воспроизведения
- 26. Кнопка изменения ракурса изображения
- 27. Кнопка перемещения по системе меню
- 28. Кнопка подтверждения выбора в меню
- 29. Кнопка перемещения по системе меню
- 30. Кнопка вывода на экран меню настройки DVD диска
- 31. Кнопка вывода на экран информации о диске
- 32. Кнопка перемещения по системе меню
- 33. Кнопка изменения масштаба изображения
- 34. Кнопка вывода на экран оглавления диска
- 35. Кнопка возврата к предыдущему Названию/Главе/дорожке
- 36. Кнопка перехода к последующему Названию/Главе/дорожке
- 37. Кнопка ускоренного воспроизведения назад
- 38. Кнопка ускоренного воспроизведения вперед

## ПОДСОЕДИНЕНИЯ



### Питание

**Внимание:** обратите внимание на нестандартное расположение питающих контактов +12B

A1		
A2	синий	приглушение звука (Tel Mute)
A3	розовый	управление переключением на
		камеру заднего вида (+)
A4	желтый	+12В после ключа зажигания
A5	сине/белый	управление автомобильной антенной
A6	оранжевый	подсветка
A7	красный	питание + 12 B
A8	черный	корпус

## Выходы на акустические системы

B1	фиолетовый	тыловой правый динамик (+)
B2	фиолетовый/черный	тыловой правый динамик (-)
B3	серый	фронтальный правый динамик (+)
B4	серый/черный	фронтальный правый динамик (-)
B5	белый	фронтальный левый динамик (+)
B6	белый/черный	фронтальный левый динамик (-)
B7	зеленый	тыловой левый динамик (+)
B8	зеленый/черный	тыловой левый динамик (-)

# Аудио выходы (линейные)

C1	серый (красное гнездо)	фронтальный правый канал
C2	серый (белое гнездо)	фронтальный левый канал
C3	коричневый (красное гнездо)	тыловой правый канал
C4	коричневый (белое гнездо)	тыловой левый канал
C5	корпус	
C6	корпус	

#### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ



- 1. Отверстия для загрузки диска
- 2. ИК сенсор
- 3. Кнопка перехода к последующей Главе / дорожке / ручной настройки на станцию
- 4. Кнопка перехода к предыдущей Главе / дорожке / ручной настройки на станцию
- 5. Кнопка выбора режима работы проигрывателя / настройки изображения / звука
- 6. Кнопка автоматической настройки на станцию
- 7. Кнопка выбора системы цветности / частотного диапазона
- 8. Ручка регулировки уровня громкости / выключения звука
- 9. Кнопка извлечения диска
- 10. Кнопка с цифрой "1"
- 11. Кнопка с цифрой "2" / кнопка повторного воспроизведения
- 12. Кнопка с цифрой "3"
- 13. Кнопка с цифрой "4"
- 14. Кнопка с цифрой "5" / кнопка остановки воспроизведения
- 15. Кнопка с цифрой "6" / кнопка начала / временной приостановки воспроизведения
- 16. Кнопка включения / выключения проигрывателя / экрана

### УПРАВЛЕНИЕ DVD/VCD/CD/MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

### Включение проигрывателя

Нажмите кнопку PWR (16) на проигрывателе для включения аппарата. Загрузите диск в проигрыватель, на экране появится надпись "DISK-IN". Проигрыватель автоматически начнет воспроизведение первой Главы/дорожки, если не выбрана определенная Главы/дорожка для воспроизведения.

В режиме работы радиоприемника нажмите кнопку 5 на проигрывателе или MOD (2) на пульте ДУ для активации режима работы DVD проигрывателя. Если в проигрывателе нет диска, на экране появится надпись "NO DISC". Загрузите диск в проигрыватель, он автоматически начнет воспроизведение.

### Временная приостановка воспроизведения

Для временной приостановки воспроизведения нажмите кнопку 15 на проигрывателе. Для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

### Остановка воспроизведения

Для остановки воспроизведения нажмите кнопку 14 на проигрывателе. Для возврата в режим воспроизведения нажмите кнопку 15.

### Воспроизведение диска

Для начала воспроизведения нажмите кнопку 15 на проигрывателе.

## Выбор системы цветности

Для выбора системы цветности нажмите кнопку 7 на проигрывателе. Пользователь может выбрать: MIULTI, NTSC, PAL.

### Повторное воспроизведение

Для активации режима повторного воспроизведения нажмите кнопку 11 на проигрывателе. Пользователь может выбрать один из режимов повторного воспроизведения: Chapter Repeat (повтор Главы), Title Repeat (повтор Названия), Cancel Repeat OFF (отмена повторного воспроизведения).

## Извлечение диска

Для извлечения диска из проигрывателя нажмите кнопку 9. Если в течение 15 секунд пользователь не вынет диск из лотка, во избежание повреждений диск будет загружен автоматически.

### Обзорное воспроизведение (только для VCD диска)

Для сканирования (обзорного воспроизведения) всех Глав/дорожек диска нажмите кнопку 12 на проигрывателе. На экране будет отображено название и раздел дорожки.

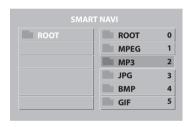
### Ускоренное воспроизведение

Для перехода к последующей Главе/дорожке нажмите кнопку 3 на проигрывателе. Для возврата к предыдущей Главе/дорожке нажмите кнопку 4 на проигрывателе.

Нажмите и удерживайте кнопку 3 не менее 2-х секунд для ускоренного воспроизведения вперед. Нажмите и удерживайте кнопку 4 не менее 2-х секунд для ускоренного воспроизведения назад.

## Воспроизведение файлов MPEG, MP3, JPEG/GIF/BMP

Загрузите диск в отверстие, проигрыватель начнет чтение диска, а на экране появится меню SMART NAVI.



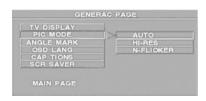
Выберите папку или файл при помощи кнопок F(24), G(32), E(27) и D(29) на пульте ДУ. Нажмите кнопку ENTER (28) для просмотра файлов папки или вывода на экран изображения. Пользователь может выбрать папку или файл, нажав кнопку с цифрой, соответ ствующей номеру папки/файла. При воспроизведении JPEG / GIF / BMP файлов изображение вы водится на весь экран. Через 5 секунд проигрыватель автоматически переключается на следующую картинку. Для возврата к меню SMART NAVI нажмите кнопку STOP (18). Примечание: на отдельных дисках не все функции могут быть доступны.

### НАСТРОЙКА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Нажмите кнопку SETUP на пульте ДУ для вывода на экран меню настройки DVD проигрывателя.



Пользователь может настроить и отрегулировать параметры настройки при помощи кнопок ▲, ▼, ∢, ▶ и кнопки ENTER.



При помощи кнопок ▲ и ▼ и ENTER выберите меню. Затем при помощи кнопок ▲ и ▼ и ▶ выберите подменю и режим настройки. Кнопка ENTER используется для подтверждения выбранного параметра настройки.



Для возврата на главную страницу меню выберите MAIN PAGE.

### УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

Нажмите кнопку 5 на проигрывателе или MOD (2) на пульте ДУ для активации режима работы радиоприемника.

### Выбор частотного диапазона

Нажмите кнопку 7 на проигрывателе для выбора частотного диа пазона: FM1/FM2/FM3/AM1/AM2.

### Сканирование станций

Нажмите кнопку AMS (23) на пульте ДУ для сканирования радио станций. Нажмите кнопку № для сканирования станций от текущей частоты в сторону верхней части диапазона. Нажмите кнопку и для сканирования станций от текущей частоты в сторону нижней части диапазона.

### Выбор станции

Нажмите одну из кнопок с цифрами 16 для прослушивания ра диостанции, сохраненной под этим номером. На экране появится частота станции и ее номер.

Примечание: Если пользователь нажмет кнопку AMS сохраненные станции, будут заменены новыми сканированными станциями.

### Ручная настройка

Для запоминания выбранной вами станции нажмите и удерживай те одну из кнопок с цифрами 16 не менее 2х секунд пока на ди сплее не появится частота и номер, который показывает, что теку щая станция сохранена под данным номером.

## Автоматическая настройка

Нажмите и удерживайте кнопку AMS не мнее 2х секунд на пульте ДУ для автоматической настройки на частоты наиболее сильных станций. Приемник автоматически настроится на частоты станций с наибо лее сильным сигналом в выбранном частотном диапазоне и запо мнит их под номерами 1-6. Затем радиоприемник будет воспро изводить первую из настроенных станций.

Примечание: В FM диапазоне на экране появится надпись STEREO, если у принимаемой станции сильный сигнал. Звук переключится в моно режим, если сигнал принимаемой станции слабый.

### Режим DX/LO

Нажмите кнопку LOC (12) на пульте ДУ для переключения между режимами LOC/DX.

В режиме LOC приемник будет настраиваться только на местные радиостанции.

В режиме DX приемник будет принимать все радиостанции.

#### НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

Нажмите и удерживайте кнопку MOD (5) на проигрывателе не менее 3-х секунд. На экране появится следующее изображение: При помощи кнопок ▲ и ▼ выберите параметр для настройки. Отрегулируйте его при помощи кнопок < и >.

CONTRAST	25	контрастность
BRIGHT	25	яркость
COLOR	25	цветность
TINT	25	оттенок
SHARP	25	резкость
RESET		сброс всех настроек

#### УПРАВЛЕНИЕ ЗВУКОМ

2219

Нажмите и удерживайте кнопку MOD (5) на проигрывателе не менее 3-х секунд. На экране появится следующее изображение: При помощи кнопок ▲ и ▼ выберите параметр для настройки. Отрегулируйте его при помощи кнопок < и >.

-7 - +7 регулировка тембра низких частот

DAGG	, ,	per yhirpobka remopa rinokiix laerer
TREBLE	-7 - +7	регулировка тембра высоких частот
BALANCE	L-R	регулировка баланса между правыми и ле-
		выми громкоговорителями
FADER L-R		регулировка баланса между передними и
		задними громкоговорителями

Если активирован режим эквалайзера EQ, режимы BASS и TRE-BLE не регулируются. Для установки желаемого уровня громкости вращайте ручку VOL (8) на проигрывателе. Выбранный уровень громкости будет отображен на экране.

### Настройка системы

Нажмите и удерживайте кнопку MOD (5) на проигрывателе не менее 3-х секунд. На экране появится следующее изображение: При помощи кнопок  $\blacktriangle$  и  $\blacktriangledown$  выберите параметр для настройки. Отрегулируйте его при помощи кнопок  $\lt$  и  $\gt$ .

RADIO EUR/USA BEEP ON/OFF Европейская/Американская система звуковой сигнал/нет звукового сигнала

#### РЕЖИМ AV IN

Вы можете подсоединить другой источник аудио или видео сигнала к проигрывателю через разъем AV IN. Для активации режима AV IN нажмите кнопку MOD (5) на передней панели или MOD (2) на пульте ДУ.

### **УСТАНОВКА**

Для установки проигрывателя обращайтесь в сервисные центры.

- 1. Для подачи питания на данный проигрыватель должен использоваться источник питания постоянного тока с напряжением 11-16 В и заземлением минусовой клеммы аккумуляторной батареи.
- 2. Перед установкой аппарата внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации. Неправильная установка может привести к выходу аппарата из строя.
- 3. Провод питания должен быть подсоединен в последнюю очередь уже после подсоединения всех остальных проводов.
- 4. Установите аппарат в отверстие на приборной панели
- 5. Подсоедините провода на тыловой части аппарата, подсоедините автомобильную антенну и видео провода.
- 6. Закрепите аппарат при помощи винтов.

#### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не подвергайте аппарат воздействию прямых солнечных лучей.
- Не отвлекайте Ваше внимание на управление проигрывателем во время движения. Управление проигрывателем необходимо осуществлять после полной остановки автомобиля.
- Ни в коем случае не разбирайте данный аппарат. Это может привести к несчастному случаю или поражению электрическим током.
- Выключайте экран во время движения.
- Оберегайте аппарат от высокой влажности и высокой температуры.
- При воспроизведении желательно устанавливать такой уровень громкости, который не заглушал бы окружающие звуки и не мешал водителю нормально ориентироваться на дороге.

### ОБРАЩЕНИЕ С ДИСКАМИ

- Не касайтесь рабочей поверхности диска.
- Не используйте диски с надписями на рабочей поверхности.
- Не используйте диски с этикетками или наклейками на рабочей поверхности.
- Не используйте грязные, поцарапанные или деформированные диски.
- Не храните диски в запыленный, влажных местах, или местах, подверженный воздействию прямых солнечных лучей.
- Протирайте диск мягкой тканью от центра к краям.

### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Нет звука

- Убедитесь, что не активирован режим MUTE (отключение звука).
- Убедитесь, что уровень громкости не на минимальном уровне.
- Убедитесь, что динамики не повреждены.

### Аппарат не читает диск

- Убедитесь, что выбран режим работы DVD проигрывателя.
- Убедитесь, что диск загружен в проигрыватель.
- Убедитесь, что диск загружен этикеткой вверх.
- Убедитесь, что диск не загрязнен или поцарапан.
- Автомобиль долгое время находился на солнце. На линзе скопился конденсат. Выключите аппарат и включите его снова через полчаса.

## Плохой цвет экрана

Нажмите и удерживайте кнопку MOD (5) на проигрывателе или SEL (10) на пульте ДУ для настройки изображения.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 1116 В

Ток потребления: 15 А

Габаритные размеры: 178 х 180 х 100 мм

Максимальня мощность: 50Bт x 4 Тип монитора: TFT ЖК монитор

Диагональ экрана: 5.8"

Система цветности: PAL / NTSC

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 24 месяцев с момента изготовления.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по предъявлению гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняют также бесплатно с отметкой в карточке учета технического обслуживания и ремонта. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование приемника. Замененные во время гарантийного ремонта детали являются собственностью сервисцентра.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении сохранности пломб, самостоятельном ремонте, использовании приемника в промышленных целях, а так же в случаях, если нарушение работоспособности приемника вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;
- в) попаданием внутрь аппарата жидкости, инородных предметов;
- г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);
- д) использованием некачественных компакт-дисков.

внимание: Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлены заводской номер, штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи. Помните, что при отсутствии гарантийного талона или в случае его неправильного или неполного заполнения Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняет торговое предприятие

5,8" монитор с мултимедийным проигрывателем размером 2 DIN «CHEETAH CH-D580D»		
Серийный №		
Дата продажи	число, месяц прописью, год	
Продавец	подпись или штамп	

#### Штамп магазина

### Единая сервисная служба:

тел. (095) **439-52-87**, e-mail: **service@deltael.ru** г.Москва, 47 км Московской кольцевой автомобильной дороги, строение 4, "Автотеатр"

Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия.

# УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

Дата приема	Содержание выполненной работы.	Фамилия, подпись, дата выдачи и штамп сервис-центра

#### Волгоград

ООО "Сервисцентр ТМ" 400117 г. Волгоград, ул. 8 Воздушной Армии, д. 35 (8442) 35-15-81

### Воронеж

"Орбита Сервис" 394030 г. Воронеж, ул. Донбасская, д. 1 (0732) 52-43-86, 77-43-29, 77-43-97

#### Екатеринбург

АСЦ Радиоимпорт г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, д. 99 (343) 257-44-62

#### Казань

"Сервисцентр" Республика Татарстан, 420034 г. Казань, ул. Декабристов, д. 113 (8432) 18-09-99, 18-14-52

### Калининград

ООО ТТЦ "ВЕГА" 236038 г. Калининград, ул. Гагарина, д. 41-45 (0112) 53-49-04

### Краснодар

ООО ПО "Фотон" 350049 г. Краснодар, ул. Северная, д. 94 (8612) 21-21-60, 20-70-80

## Красноярск

"Sinatra"

г. Красноярск, ул.Партизана Железняка, д. 18, оф. 115 (3912) 59-17-55

#### Москва

"Автотеатр"
г. Москва, 47-й км внешняя сторона МКАД, строение 4
(095) 439-52-87

### Новосибирск

000 "РАШ"

г. Новосибирск, ул. Московская, д. 2 (383) 266-06-40, 264-38-04

### Ростов-на-Дону

ООО "ПОИСК-Сервис" 344006 г. Ростов-на-Дону, ул. Суворова, д. 61 (832) 250-11-36

#### Рязань

"Техсервис" г. Рязань, ул. Новая, д. 51 Г (0912) 21-02-19

#### Самара

ООО "Орбита-Сервис" 443074 г. Самара, ул. Мориса Тореза, д. 137 (8462) 62-62-62

### Санкт-Петербург

"Партия-сервис" г. Санкт-Петербург, ул. Варшавская, д. 51, кор. 1 (812) 374-21-16

### Саратов

ООО "РИМ-Сервис" 410003 г. Саратов, Волочаевский проезд, д. 3 (8452) 48-61-62

#### Уфа

ООО ЦТС "Форте-Сервис" 450106 г. Уфа ул. Степана Кувыкина, д. 18 (3472) 55-90-99